UN LIBRARY
NOV 19 1979
UN/SA COLLECTION

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

Distr.
GENERAL

A/C.5/34/39
15 November 1979
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Тридцать четвертая сессия
ПЯТЫЙ КОМИТЕТ
Пункт 97 повестки дня

БЮДЖЕТ ПО ПРОГРАММАМ НА ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД 1978-1979 ГОДОВ

Поездки первым классом в организациях системы Организации Объединенных Наций

Доклад Генерального секретаря

1. Генеральная Ассамблея на своей тридцать второй сессии приняла резолюцию 32/198, пункты постановляющей части которой гласят:

"2. постановляет, что принцип достижения наиболее экономичной стоимости проезда самолетом будет применяться следующим образом:

a) на поездки первым классом имеет право Генеральный секретарь и один представитель каждого государства-члена, участвующий в очередной, специальной или чрезвычайной специальной сессиях Генеральной Ассамблеи;

b) другие лица, ранее имевшие право на проезд первым классом в соответствии с резолюциями 2245 (XXI) и 3198 (XXVIII) Генеральной Ассамблеи, и те председатели межправительственных комитетов, которые в настоящее время имеют право на проезд, оплачиваемый Организацией Объединенных Наций, будут иметь право на проезд первым классом лишь в тех случаях, когда продолжительность конкретного полета превышает девять часов (самым прямым и экономичным маршрутом), включая запланированные остановки в таких целях, как пересадка на другой самолет или заправки горючим, но исключая время на проезд в аэропорт и из аэропорта;

c) оплата Организацией Объединенных Наций путевых расходов во всех других случаях ограничивается наименьшей стоимостью проезда самолетом, установленной на регулярной основе, или ее эквивалентом на признанных средствах общественного транспорта на самых коротких и самых прямых маршрутах;

/...

79-30587

3. уполномочивает Генерального секретаря делать по его усмотрению исключения при самых крайних обстоятельствах, разрешая проезд в самолете первым классом в зависимости от каждого конкретного случая;

4. просит Генерального секретаря ежегодно представлять доклад Генеральной Ассамблее об осуществлении настоящей резолюции с указанием всех исключений, сделанных в соответствии с пунктом 3 выше, и их причин, а также экономии, достигнутой за счет поездок самолетом экономическим и другим классами".

2. В ответ на вышеупомянутую резолюцию Генеральной Ассамблее представлен настоящий доклад, охватывающий период с I октября 1978 года по 30 сентября 1979 года.

3. Общая сумма средств, сэкономленных за этот период в результате осуществления вышеуказанной резолюции, составила 195 261 долл. США.

4. Генеральный секретарь, делая исключения по своему усмотрению, разрешал проезд в самолете первым классом в соответствии с пунктом 3 резолюции 32/198 в следующих случаях:

a) разрешение на проезд первым классом было дано бывшему Председателю Генеральной Ассамблеи, следовавшему для участия в совещании группы экспертов;

b) проезд первым классом был организован для двух гостей Специального комитета против апартеида, которые прибыли на церемонию вручения каждому из них золотой медали на специальном заседании Генеральной Ассамблеи 11 октября 1978 года;

c) четыре человека (один из которых был сотрудником Организации Объединенных Наций и трое - членами вспомогательных органов) по рекомендации медицинской службы получили разрешение на проезд первым классом по причине их инвалидности;

d) проезд первым классом четырех старших должностных лиц был санкционирован ввиду срочности поездки, связанной с выполнением их официальных функций;

e) в десяти случаях проезд первым классом был санкционирован ретроспективно, когда было установлено наличие особых обстоятельств;

f) шесть человек совершили поездки первым классом, сопровождая Генерального секретаря для выполнения официальной работы во время полетов;

/...

g) поездки первым классом по-прежнему санкционировались для одного непосредственного помощника Генерального секретаря, сопровождавшего его во время его официальных поездок в целях безопасности.

5. Подробные сведения об упомянутых выше отдельных исключениях были сообщены Консультативному комитету по административным и бюджетным вопросам.